



Aide à l'enfance

Save the Children Canada

Rapport annuel 2005-2006





Droits de l'enfant et participation

La Convention des Nations Unies sur les droits de l'enfant fait partie intégrante de notre travail. Cette Convention contient une collection universelle et compréhensive des droits d'enfants approuvée par pratiquement tous les gouvernements. La participation de l'enfant est un aspect vital de nos programmes. Cette année, nous avons terminé un examen important du travail d'Aide à l'enfance sur la participation des enfants comme membres d'une équipe à l'échelle de l'Alliance.

Exploitation et abus

Nous tentons d'éradiquer l'exploitation et abus des enfants, ainsi que la pire forme de travail d'enfants, l'exploitation sexuelle, la violence et le traite de personnes. Nous effectuons cela par des programmes d'éducation introduisant une nouvelle sensibilisation des droits de l'enfant à être protégé d'abus, et par le financement d'avocats en droit de l'enfant, dont le travail est intégré à tous nos projets.

VIH/sida

Au fur et à mesure que la pandémie du sida se propage sur l'ensemble des continents, nous travaillons avec acharnement à obtenir plus de financement pour répondre aux besoins immenses d'enfants (orphelins, chefs de famille, atteints et touchés), de millions d'enfants dont la vie a été déchirée par cette maladie. Nous avons maintenant des projets au Burkina Faso, en Éthiopie, au Kenya, au Nicaragua, en Bolivie et en Inde, qui démontrent notre efficacité et notre expertise. Nous effectuons l'entraînement de conscience dirigé par les enfants, le counselling, le traitement et l'appui.

Conflits et catastrophes

Les ouragans, séismes et sécheresses ont touché la vie des enfants de façon massive cette année. Les conflits armés sont prévalents dans de nombreux pays où nous travaillons. Aide à l'enfance Canada développe de plus en plus son engagement en gestion d'interventions d'urgence pour toute situation de conflit ou de catastrophe à travers le monde pour assurer la protection des enfants.



Éducation

Nos programmes d'éducation ont connu une croissance importante. Les points saillants comprennent des réponses d'éducation pour les enfants autochtones dans des endroits isolés en Bolivie, agrandir nos groupes de soutien pour les parents et les jeunes enfants au Canada, l'installation d'écoles temporaires au Pakistan dévastées par les séismes, et la construction de 97 centres communautaires conçus par des enfants à la suite du tsunami en Inde. Par notre travail, nous faisons des percées importantes dans la prestation d'éducation à des milliers d'enfants qui, autrement, seraient laissés pour compte.

Depuis 1921, Aide à l'enfance Canada met en oeuvre des programmes de développement et de secours d'urgence innovateurs à l'intention des enfants et de leur famille. Nous avons créé des programmes afin d'assurer la protection de leurs droits fondamentaux et accomplissons des progrès importants pour la résolution de problèmes structurels à la source du non-respect de ceux-ci.



Aide à l'enfance

Save the Children Canada

Index

04	Lettres
06	Amérique centrale, Caraïbes et Canada *
10	Amérique du Sud *
14	Afrique de l'Est et de l'Ouest *
18	Asie du Sud *
20	Conflits et catastrophes
22	Résultats pour le tsunami *
24	Donateurs et dons testamentaires
26	Aperçu financier et addenda
	* Comprend des présentations de cas et des accomplissements à travers le monde



« Par la diligence et le professionnalisme de notre personnel, et par la générosité de nos donateurs, nous avons fait une différence dans la vie de beaucoup d'enfants. »

L'année 2005 a été une autre année parsemée de défis pour les enfants du monde entier. Même si nous reconnaissons que beaucoup de travail reste à faire, je suis fier des réalisations de cette année par Aide à l'enfance Canada à l'égard des plus démunis. Par la diligence et le professionnalisme de notre personnel, et par la générosité de nos donateurs, nous avons fait une différence dans la vie de beaucoup d'enfants.

Tout au long de l'année, nous nous sommes concentrés sur le fondement d'une solide gestion d'affaires afin de continuer à développer l'organisation. Chaque année, nous sommes mieux placés pour poursuivre efficacement nos objectifs dans les cinq secteurs clés où nous travaillons. En particulier, nous avons concentré nos efforts à identifier rapidement et à agir sur les forces et les faiblesses de notre plan de gestion de cinq ans, à renforcer notre participation au sein de l'Alliance Internationale Save the Children, ainsi qu'à axer et clarifier notre gouvernance.

Nous recevons toujours un important soutien financier du gouvernement du Canada, y compris le renouvellement de

notre financement de cinq ans de la Direction générale du partenariat canadien. Je suis convaincu que nous continuerons de gagner leur respect et leur appui avec de nombreux nouveaux programmes en 2006. Nous apprécions leur partenariat et leur dévouement.

À la fin de notre exercice financier, nous avons annoncé le départ de notre directrice générale, Rita Karakas. Au nom du conseil, je tiens à remercier Mme Karakas pour la transformation remarquable d'Aide à l'enfance Canada au cours de son mandat de trois ans. L'excellence de sa programmation étant toujours sa marque, et avec une stratégie revue et cohérente, Aide à l'enfance Canada est prêt à devenir plus efficace dans la protection et la promotion des intérêts des enfants.

Nous entamons l'année 2006 avec confiance et enthousiasme. Nous attendons avec impatience de nouvelles perspectives et une nouvelle énergie de notre nouveau PDG, David Morley. Notre conseil est actif et profondément engagé à notre mission. Maintenant dans notre 85e année, nous possédons

l'expertise et les ressources afin d'effectuer un progrès important vers nos objectifs et vers la réalisation de notre vision.

Je tiens à remercier mes collègues du conseil d'administration pour leur appui, ainsi qu'à nos donateurs et nos organismes de financement pour leur confiance. Je veux tout particulièrement faire part de la gratitude et de l'admiration des membres du conseil envers les femmes et les hommes d'Aide à l'enfance, ainsi qu'à leurs partenaires, à travers le monde qui travaillent sans relâche et avec discernement au nom des enfants de la planète.

Veuillez agréer l'expression de mes salutations distinguées,

Bill Chambers
Président du conseil d'administration

« Je suis reconnaissante du rôle que chacun d'entre vous a joué dans l'élaboration d'un environnement productif qui renforce la lutte pour les droits des enfants dans tout ce que nous réalisons. »



Aide à l'enfance Canada a travaillé avec zèle afin de transformer des idées en programmes et des rêves en réalité pour tant d'enfants. Dans des collectivités autour de l'Océan indien, les enfants de l'après tsunami retournent à l'école, et des familles sont en mesure d'établir de nouvelles entreprises à l'aide de nos programmes de soutien à la subsistance. Au Pakistan, après le séisme en octobre, nous avons été en mesure de fournir des abris temporaires et des services de protection de l'enfance dans un énorme effort coordonné, seulement 10 mois après que le tsunami nous a réunis dans des interventions d'urgence de masse en tant qu'Alliance. Nous en sommes maintenant à la deuxième année de notre programme ambitieux de trois ans de lutte contre le VIH/sida en Afrique, et nous voyons des orphelins et des adultes vivre avec espoir là où il n'y en avait pas. Au Kenya, nous approvisionnons en

nourriture et en eau des milliers de personnes victimes de la sécheresse et de la famine.

Nous avons été capables de réaliser beaucoup de choses au nom des enfants. Nous continuons d'aider les enfants les plus démunis, réduits au silence par la pauvreté, la maladie et les conflits. Nous avons élaboré des programmes afin de nous assurer que les droits fondamentaux des enfants seraient reconnus, et nous avons fait de grands pas en abordant les problèmes systémiques et structurels qui menacent d'abord et avant tout les droits des enfants.

Avec l'aide de nos donateurs, de nos partenaires, de nos bénévoles motivés et de notre personnel, nous avons relevé le défi auquel nous devons faire face quotidiennement dans notre service à

l'humanité. Je suis persuadée que cette organisation est dans une situation financière solide et que beaucoup peut être réalisé. Je suis reconnaissante du rôle que chacun d'entre vous a joué dans l'élaboration d'un environnement productif qui renforce la lutte pour les droits des enfants dans tout ce que nous réalisons.

Merci de votre appui et de votre encouragement continu.

A handwritten signature in black ink that reads "Rita S. Karakas". The script is fluid and cursive.

Rita S. Karakas
Directrice générale
juin 2006

Nicaragua : Deux agents itinérants d'Aide à l'enfance utilisent des assistants personnels (PDA) pour enregistrer une foule de personnes sans certificat de naissance. Sans ces papiers officiels, ils se voient refuser l'accès aux soins de santé de base et à l'éducation.



Au Nicaragua, 36 % des enfants ne sont pas légalement inscrits pour des raisons administratives, juridiques et culturelles. La distance, les coûts et les niveaux d'éducation empêchent beaucoup de parents d'inscrire leurs enfants. Cette pratique est particulièrement courante dans les collectivités rurales où l'accès aux bureaux municipaux est limité. Par conséquent, des milliers d'enfants n'ont pas les documents juridiques de base pour se prévaloir leur citoyenneté nicaraguayenne.



01 NICARAGUA

Le Nicaragua est un pays qui lutte afin de surmonter l'inégalité et la pauvreté, lesquelles touchent le plus fortement les femmes et les enfants. C'est le troisième pays le plus pauvre des Amériques, avec un produit national brut (PNB) par habitant de seulement 453 dollars. La pauvreté touche presque la moitié de la population. Un tiers des pauvres vit dans une pauvreté extrême, l'Atlantique. Un enfant sur trois est atteint de malnutrition à un certain degré, et 9 % souffre d'une malnutrition aiguë. Le taux de mortalité liée à la maternité de 150 par 100 000 naissances vivantes est trop élevé. Le manque de qualité et de pertinence de l'éducation sont des problèmes importants. Il faut en moyenne 10,3 années afin de compléter les six années obligatoires d'études, et seulement 29 % des enfants terminent leurs études primaires. Seulement 5 % des enfants handicapés reçoivent un soutien approprié. Cette année, Aide à l'enfance Canada a entamé une importante campagne d'enregistrement de naissance pour les enfants jusqu'à trois ans et les adolescents de moins de 15 ans. Ceci a contribué à la reconnaissance de leur identité personnelle, culturelle et nationale. Elle leur permet aussi de mieux exercer leurs droits. Nous avons concentré nos efforts sur la côte Atlantique du Nicaragua, une région du pays difficilement accessible et très pauvre. 21 000 enfants ont été enregistrés afin de recevoir leur tout premier acte de naissance. Le nombre total d'enfants dans la Région autonome de l'Atlantique Nord pouvant maintenant exercer leur citoyenneté et défendre leur droit à la santé, à l'éducation et à la protection contre la violence atteint maintenant plus de 100 000 (ou 40 % des enfants de la région).

Aide à l'enfance Canada s'efforce toujours de mettre fin à l'exploitation sexuelle. Il a mis en place un nouveau programme afin de prévenir la violence et de faire face à l'exploitation sexuelle dans la ville côtière de l'Atlantique de Bluefields. Nous avons œuvré dans 11 écoles afin de diffuser l'information et de mettre en place des endroits sécuritaires pour discuter sur les questions de violence, d'exploitation et d'abus sexuels. Nous avons favorisé la coordination améliorée dans les institutions œuvrant aux besoins des enfants et des jeunes victimes d'exploitation et d'abus sexuels. Nous avons mené une campagne médiatique afin de prévenir la violence, l'exploitation et les abus sexuels d'enfants et d'adolescents. Nous avons

aussi organisé un réseau dans trois quartiers de la ville, publié une série de matériel didactique axé sur les jeunes gens et élaboré, en partenariat avec les enseignants, des outils de discussion et de prévention contre la violence et l'abus. Plus de 4 500 enfants, 1 500 jeunes et 767 adultes ont été directement touchés par notre programme.

Este camino te puede llevar a la muerte, protegé tu vida



El abusador te ve como un objeto para la prostitución, la esclavitud y el trabajo forzado

La trata es un delito. ¡Denúnciala!



Maritza*

Maritza* habite dans la municipalité de Somotillo dans le nord du Nicaragua. Quand elle était âgée de 11 ans, elle a cessé d'aller à l'école et a commencé à aider sa mère à vendre du jus dans la rue. Une amie nommée Nora lui a offert un bon emploi comme travailleuse domestique, avec un salaire de 100 dollars par mois. Elle devait déménager à l'El Salvador, à proximité, pour l'emploi. Elle a donc décidé de ne rien dire à sa mère et a quitté avec son amie, remplie d'illusions sur ce que son emploi lui apporterait. On leur a offert un transport et elles ont traversé la frontière illégalement, sans documents, par ce qu'on appelle des « points morts ».

Le jour où elles sont arrivées à l'El Salvador, Maritza a été vendue dans une maison de prostitution. Elle a été abusée sexuellement par beaucoup d'hommes, maltraitée et humiliée. Elle a finalement réussi à s'enfuir de cette maison, mais les autorités salvadoriennes l'ont détenue pour travail illégal. Avec l'aide de sa famille, elle a pu retourner chez elle. Maritza nous dit : « la chose la plus triste dans la vie est d'être vendue pour la prostitution. Je remercie Dieu que ma mère ait été capable de me secourir et que maintenant, je suis avec ma famille. »

Maritza a été victime de la traite de personnes à fin d'exploitation sexuelle, une expérience qui laissera une trace indélébile sur sa vie. Quand elle a appris l'existence du projet d'Aide à l'enfance Canada pour les enfants et les adolescents victimes de traite, elle a offert son témoignage et sa collaboration comme promotrice dans son école. Elle aide pour s'assurer qu'aucun autre enfant ou adolescent du Nicaragua ne souffre comme elle a souffert.

* nom fictif



Un groupe de filles écolières marche dans les rues de Carrefour Feuilles, un endroit déshérité de Port-au-Prince, **Haïti**.

Éducation et fugueurs en Haïti

Les enfants de la rue vivent au jour le jour. Une fois ces styles de vie bien ancrés, il devient difficile d'intervenir et de suggérer une alternative possible ou fiable à cette vie. Beaucoup des 300 000 travailleurs domestiques en Haïti ont été confiés à une famille hôte par leurs parents dans l'incapacité de leur fournir les nécessités de base. Ils travaillent en échange d'un logement et de nourriture. Sans moyens de communiquer avec leur famille, ils sont souvent

laissés à la merci d'employeurs cruels. Beaucoup de ces enfants, ne voulant plus souffrir l'abus au travail ou retourner dans leur famille pauvre, choisissent de vivre dans la rue.

Un homme voulant arrêter ce cercle vicieux est Joseph Simon, le fondateur de TIMKATEC, un organisme partenaire d'Aide à l'enfance Canada depuis les cinq dernières années.

Aide à l'enfance Canada appuie financièrement TIMKATEC et le personnel formé de travailleurs sociaux, d'éducateurs et de personnes soignantes, qui fournissent aux anciens enfants de la rue une nouvelle maison et un espoir pour une vie améliorée. Des programmes d'éducation intermédiaire sont offerts afin de préparer les enfants de la rue à s'inscrire au système scolaire public.

02 HAÏTI

Malgré le climat politique instable d'Haïti, Aide à l'enfance a réussi à fournir des services essentiels et efficaces aux enfants pauvres du pays. Avec la Coalition haïtienne de défense des droits de l'enfant (COHADDE) et Jeunesse et action, on apprend aux enfants haïtiens la résolution de conflit, l'égalité des sexes, la protection contre le VIH et d'autres droits de l'enfant. De plus, Aide à l'enfance Canada, la Croix-Rouge et un réseau de 21 clubs sur les droits des enfants ont formé des jeunes et des collectivités sur comment de se préparer aux catastrophes naturelles, comme les ouragans. En collaboration avec le Ministère de l'éducation nationale, jeunesse et sports (MENJS), Aide à l'enfance Canada a construit trois écoles adaptées aux enfants dans des régions éloignées afin de remplacer des bâtiments détruits par les inondations. Cela a permis d'assurer l'accès à l'école pour 1 715 enfants. Ce projet d'urgence financé par l'ACDI a été rendu possible par le Centre de gestion de fonds local.

Aide à l'enfance Canada a également été déterminant dans la tentative de réduire le nombre croissant d'enfants effectuant un travail domestique (ou « restavek ») en Haïti, souvent exploités, abusés fréquemment et devant travailler de longues heures. Beaucoup ne reçoivent pas de nourriture adéquate et doivent dormir sur le sol. Ceux qui fuient l'abus de leur famille hôte se retrouvent souvent à vivre dans les rues. On estime qu'il y a 300 000 enfants qui effectuent un travail domestique en Haïti et environ 2 000 enfants de la rue. Aide à l'enfance Canada a aidé dans la lutte contre les pires formes de travail d'enfants en fournissant un soutien immédiat aux enfants rescapés des rues, par des pressions exercées pour un changement à la législation et par l'amélioration de l'accès à l'école pour les enfants de régions rurales. Aide à l'enfance Canada assiste d'autres partenaires urbains (TIMKATEC, CAD, ASPE) afin de fournir une éducation intermédiaire aux enfants de la rue sans scolarité pour les préparer à s'inscrire au système scolaire public. Cela a permis à 166 enfants de la rue, dont certains d'entre eux vivent dans des refuges, d'apprendre à lire et à écrire.

Aide à l'enfance Canada a travaillé avec zèle afin de s'assurer que 3,9 millions d'enfants d'Haïti connaissent leurs droits. Notre appui a mené à la création de FETJABEN, une fédération de sept associations d'enfants de la rue. Cette fédération augmentera la capacité de jeunes marginalisés à participer à leur propre vie et à l'avenir. Cette initiative est menée par le CAFA, un centre qui offre aux filles de la rue, une formation professionnelle, une éducation sanitaire et d'autres options d'éducation non institutionnelle. Partenaire d'Aide à l'enfance Canada, l'École de musique se concentre sur la lutte contre la discrimination. Elle a réussi à réduire les effets sur plus de 750 enfants à Jacmel en les intégrant totalement à leur programme de musique parascolaire.

03 CANADA

Aide à l'enfance Canada continue d'encourager le développement du Programme de soutien aux jeunes parents (PEPS), en partenariat avec neuf organismes locaux en Ontario. En partenariat avec l'Association canadienne des programmes de ressources pour la famille, nous avons collaboré avec les parents et les fournisseurs de services communautaires afin de concevoir des réseaux communautaires du PEPS à Ottawa, à Toronto et à Thunder Bay. Le PEPS est la stratégie d'Aide à l'enfance Canada pour faire face à l'abus et la négligence envers les enfants dans leurs premières années de vie au Canada. Ces réseaux en sont à différentes étapes de leur programmation, et les responsables sont emballés à l'idée d'utiliser l'approche du PEPS pour collaborer avec les parents en vue d'identifier les sentiments d'isolement et de discuter des défis ainsi que les faits marquants du rôle parental. Chacune des régions a un coordonnateur à temps partiel du PEPS. Aide à l'enfance Canada fournit un soutien et des ressources continus en termes de matériel, de financement de lancement et de formation d'animateurs. Un total de 26 travailleurs communautaires et de parents de 19 différents organismes de soutien des familles ont été formés cette année afin d'animer les groupes du PEPS. Des groupes ont été animés dans des collectivités de nouveaux arrivants qui parlent arabe, ainsi que dans des collectivités autochtones. On estime que 95 parents ont participé aux groupes et aux ateliers du PEPS depuis la mise en route initiale de ce programme. Pour plus de renseignements, visiter notre site à www.savethechildren.ca/wherewework/canada/projects/PEPS.html

L'Étude du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies (ONU) sur la Violence contre les enfants est un document de recherche mondiale complété par l'entremise de consultations afin de promouvoir des mesures qui contreront la violence faite aux enfants. Il réunira la recherche et les renseignements existants sur les formes, les causes et les effets de la violence touchant les enfants et les jeunes (âgés de moins de 18 ans) du monde entier. Le professeur Paulo Pinhero, l'expert indépendant qui dirige l'Étude, présentera des idées de mesures à prendre pour prévenir ou réduire la violence dans le cadre de l'Assemblée générale de l'ONU en octobre 2006. La Consultation régionale nord-américaine était une des nombreuses assemblées qui ont eu lieu avec l'Étude de deux ans. Aide à l'enfance Canada a collaboré avec une équipe de jeunes afin de coordonner et de faciliter une participation active et significative d'enfants à la Consultation tenue à Toronto en juin 2005. Avec l'appui d'Aide à l'enfance Canada, la participation d'enfants à cette étude se poursuit en 2006.

Les jeunes parlent pendant la Consultation à Toronto en juin 2005

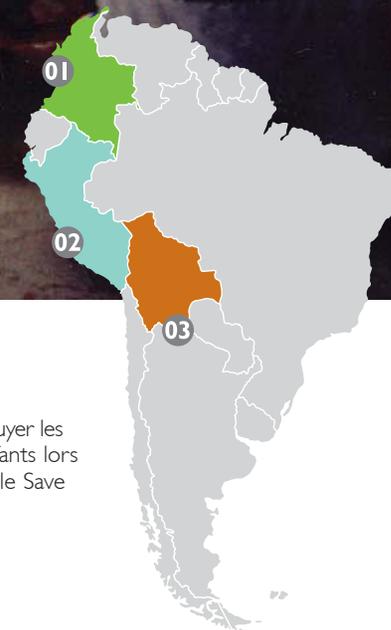


Joe

L'Odawa Native Friendship Centre à Ottawa appuie un programme de club de dîner du PEPS depuis quatre ans, auquel participent les familles revenant et les nouvelles familles. Le PEPS à Odawa est en place avec leurs programmes « Des bébés en santé » et Parents enseignants (PAT). Le cercle familial du tambour à main est un élément principal des activités du PEPS à Odawa, introduisant un apprentissage et un partage culturels au sein du groupe.

Joe s'est inscrit au programme en tant que père-chef de famille métis qui cherchait un soutien parental et éducatif pour lui et sa jeune fille. Il a participé à la soirée du cercle familial du tambour à main, lequel permet à sa fille d'apprendre la culture traditionnelle. Leur participation a augmenté son intérêt à participer aux activités culturelles avec d'autres familles au sein de la communauté autochtone. Il donne également la possibilité à sa fille d'apprendre des enseignements féminins auxquelles elle n'avait pas été exposée auparavant. Joe est confiant en tant que parent-chef de famille et se sent moins seul. Il participe maintenant à une garderie du dimanche, et il a été formé par l'Ambulance St Jean en secourisme de base pour les bébés et les enfants.

Une école appuyée par Aide à l'enfance Canada, située en **Colombie**, aide à traiter les enfants avec leurs problèmes - particulièrement la menace d'embrigadement imposé dans les forces armées illégales. Le projet utilise des sessions d'activités de sports, musique, théâtre, art et cirque afin de donner aux enfants la chance de s'amuser dans des activités de récréation.



Réalisation sur le plan des politiques en Amérique du Sud

Dans une initiative, afin de créer un environnement sécuritaire pour les enfants et les jeunes adultes vivant dans des zones délogées en Colombie, Aide à l'enfance Canada a complété une étude, nommée « Chaque enfant compte », financée par l'ACDI. L'étude résume les risques de sécurité pour les enfants, la sensibilisation, les connaissances des

dirigeants du gouvernement sur ces risques, et les mécanismes de déclaration en place pour les mesures correctives à prendre selon les droits de l'enfance et la loi humanitaire. Aide à l'enfance Canada a présenté ses résultats et ses recommandations sur les politiques à ACDI et au Service de la sécurité humaine du Ministère des

affaires étrangères au Canada. Nous avons également utilisé ces conclusions afin d'appuyer les recommandations sur la protection des enfants lors de conflits armés de l'Alliance Internationale Save the Children.

01 COLOMBIE

La Colombie est plongée dans une guerre civile depuis plus de 50 ans. C'est un conflit violent entre plusieurs groupes armés divers qui se battent pour le contrôle et le pouvoir du pays. Environ 5 000 personnes sont tuées chaque année, et la plupart d'entre elles sont des civiles. Plus de deux millions de personnes ont été déplacées au cours des dix dernières années; 80 % sont des femmes et des enfants. Le déplacement forcé reste un problème social sérieux qui nuit aux enfants et aux jeunes dans leur poursuite d'éducation et d'atteinte d'un niveau de vie acceptable.

En 2003, comprenant que l'éducation est la clé pour éradiquer la pauvreté et les autres inégalités sociales, Aide à l'enfance Canada, en partenariat avec l'Agence canadienne de développement international (ACDI), a fourni 2,5 millions de dollars sur une période de trois ans afin d'aider les enfants déplacés de Colombie à obtenir une éducation. Le projet enseigne également l'édification de la paix et l'acquisition de compétences aux enfants de Bogotá, de Villavicenio et de Medellín. D'ici la fin de sa troisième année, 2 818 enfants auront été à l'école dans les secteurs du projet, et nous aurons fourni un environnement d'apprentissage non institutionnel productif et plus sécuritaire à 6 000 écoliers. Par l'apprentissage, les élèves ont pu constater qu'ils ont beaucoup de choix de vie autre que le commerce de la drogue. Nous avons été déterminants dans la création d'organismes locaux qui servent les intérêts de 1 048 enfants. Enfin, nous avons financé sept réseaux locaux, trois réseaux régionaux et trois réseaux nationaux en Colombie, lesquels travaillent à protéger les droits des enfants et des jeunes. Ces organismes et réseaux facilitent l'acquisition de compétences, renforcent le leadership, protègent les enfants contre la participation aux activités illicites, promeuvent le droit à la vie et à l'éducation de qualité, et engagent les enfants ainsi que les jeunes dans l'élaboration de politiques et d'une défense de leurs droits.

Jorge

Des jeunes gens comme Jorge, de régions touchées par la violence due au commerce de la drogue, sont une proie facile pour les groupes rebelles à la recherche de nouvelles recrues. Mais, tandis que certains succombent à une vie de crime, d'autres comme Jorge sont aidés par des organismes tels que Pastorale sociale. Partenaire d'Aide à l'enfance Canada, Pastorale sociale est l'aile sociale de l'Église catholique. Elle travaille avec des personnes déplacées de force dans les collectivités rurales de Meta et aide à ériger une culture de paix par divers programmes d'éducation. L'organisme enseigne aux jeunes la façon de gérer les conflits, de résister à la violence, et promeut le droit à l'éducation de qualité auprès des autorités locales.

Prenant conscience que l'éducation s'avère une force importante pour la protection des enfants contre la violence, Pastorale sociale coordonne une éducation différente fondée sur le tutorat, approuvée par le ministère, pour plus de 15 000 élèves de communautés rurales et indigènes isolées.

Comprenant le besoin de créer un environnement social positif, Pastorale sociale a encouragé de jeunes gens comme Jorge à participer au nouvel organisme géré par des jeunes, connu sous le nom d'*Isimali Juvenil*, qui honore les traditions indigènes. *Isimali Juvenil*, dont Jorge a été élu coordonnateur, a une équipe permanente de 24 garçons et filles représentant environ 350 jeunes de la région. Sous la direction de Jorge, *Isimali Juvenil* a récemment organisé une tribune publique à laquelle ont participé des élèves de l'approche systématique de formation (ASF), des adultes de la collectivité et des représentants du gouvernement local. En dépit de sa nature réservée et sobre, Jorge est devenu un chef reconnu d'une activité gérée par les jeunes afin de fournir des alternatives à la violence.



Les programmes d'Aide à l'enfance en **Bolivie** ont directement aidé 562 enseignants avec des programmes réguliers et particuliers, basés sur la méthodologie de RIC, un organisme partenaire qui travaille avec des enfants handicapés.



En **Amérique du Sud**, 60 % des enfants vivent dans la pauvreté. Au cours d'années d'instabilité politique, de conflits internes et de désastres naturels, les garçons et filles de cette région demeurent vulnérables à la pauvreté et la violence, manquant de protection et d'éducation adéquates.

02 PÉROU

Les enfants des hauts plateaux andins du Pérou sont pauvres et vont rarement à l'école. Les bas taux de présence, la répétition et les abandons sont des problèmes qui pointent vers une éducation de mauvaise qualité. Le manque de manuels et de ressources pédagogiques, un programme éducatif inapproprié, des enseignants mal formés, le manque d'infrastructure scolaire appropriée, la distance des écoles et les châtiments corporels sont quelques problèmes que nous abordons. Aide à l'enfance Canada axe son travail sur l'amélioration à l'accès à une éducation de qualité appropriée, à l'alphabétisation et à la formation professionnelle pour les enfants marginalisés, les enfants travailleurs, les enfants de régions rurales et les enfants handicapés. Plus précisément, nous promouvons les droits des garçons et des filles indigènes par des écoles qui respectent la diversité culturelle, intègrent les enfants handicapés au système scolaire et favorisent un meilleur accès à une éducation de base dans les régions rurales. En 2005, nos programmes ont directement aidé 2 782 garçons et filles; 1 209 enseignants ont reçu une formation plus approfondie et 2 585 parents ont été sensibilisés au besoin de participer à la promotion du droit à l'éducation pour leurs enfants.

Le travail domestique est très répandu en Amérique du Sud et il est mal réglementé. Avec l'aide de *Taiipy* et de Défense des enfants international (DEI) en Bolivie, ainsi que CESIP et Casa Panchita au Pérou, de jeunes filles qui quittent les régions rurales afin de travailler dans les villes comme travailleuses domestiques ont appris leurs droits, ont reçu une formation sur les principes de vie, ont augmenté leur estime de soi, ont eu accès à une formation scolaire par des programmes éducatifs de soir et ont participé à une consultation psychologique. Aide à l'enfance Canada a aidé à rédiger l'ébauche de lois sur la protection des travailleurs domestiques et exerce des pressions afin qu'elles soient approuvées. Des jeunes filles participant au programme des travailleurs domestiques reçoivent maintenant une formation sur cette loi et sur les avantages auxquels elles ont droit. Les enfants et leur famille des communautés où émigrent ces filles participent également à des ateliers de sensibilisation et de renseignement sur les avantages et les défis du travail domestique.

03 BOLIVIE

L'année 2005 a amené des changements positifs pour les Boliviens, dont la majorité est agriculteurs, mineurs ou petits commerçants à faible revenu. Environ 14 % survive avec moins d'un dollar américain par jour. Un cinquième des enfants et des adolescents de la Bolivie doit travailler afin de compléter le revenu familial. Environ 44 % des enfants de régions rurales a accès à l'enseignement secondaire. Nous avons actuellement en place un programme financé par l'ACDI appelé Programme de consolidation des droits de l'enfant en Amérique du Sud. Il protège et promeut les droits des enfants à l'aide de programmes axés sur l'éducation, la prévention contre la violence faite aux enfants, le VIH/sida. Un travail de représentation et conscientisation du public se fait afin d'aborder ces thèmes. Le programme fonctionne en collaboration avec les médias locaux afin d'exercer des pressions pour un changement sur le plan législatif et réglementaire.

Nos programmes ont directement aidé 4 924 garçons et filles en matière d'éducation (4 188 enfants indigènes, 96 enfants handicapés, 640 enfants qui travaillent). 562 enseignants ont donné un enseignement normal ou différentiel fondé sur la méthodologie élaborée par *RIC*, un organisme partenaire travaillant avec les enfants handicapés. 466 familles ont été formées et engagées dans la promotion des droits des enfants handicapés et de leur intégration au système scolaire.

Nanci cuisinant dans sa maison



Depuis 2002, Nanci participe au programme PENNT (Soutien parascolaire pour les enfants qui travaillent). Elle est âgée de 12 ans, mince, petite pour son âge et est en quatrième année. Nanci sourit toujours, est curieuse et aime partager ses biens avec ses amies.

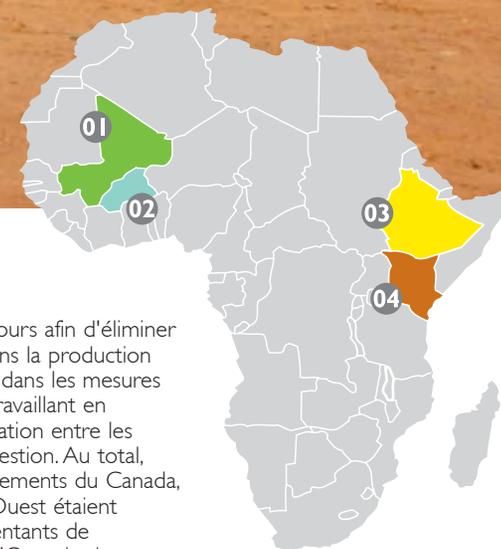
Elle habite avec ses trois frères et sa mère, veuve, dans une petite pièce sans fenêtre, dans l'un des districts les plus pauvres de la ville. Dans la pièce où elle et sa famille habitent, il n'y a que deux lits (pour toute la famille), une garde-robe, une petite poêle, une table et un réchaud. Nanci et sa mère fabriquent des fleurs en papier qu'elles vendent au marché.

Depuis que Nanci participe au PENNT, elle a plus confiance en elle-même, apprend et crée de nouvelles amitiés. Elle enseigne maintenant à ses enseignantes comment fabriquer des fleurs pour la Fête des mères. Nanci apprend également les valeurs et les compétences nécessaires à la vie.

PENNT soutient les enfants à faible revenu qui travaillent dans le secteur non structuré (laveur d'automobiles, cireur de chaussures, etc.) afin qu'ils poursuivent leurs études. Les enfants reçoivent une collation saine et du matériel scolaire. Ils travaillent également avec des enseignants spécialisés qui les aident à suivre le rythme à l'école. Aide à l'enfance Canada fournit un soutien technique et économique à ce programme.



Deux filles de Mali marchent sur la rue à côté de la frontière qui sépare **Mali** et la **Côte d'Ivoire**. Aide à l'enfance travail afin d'intercepter et réintégrer les garçons et les filles identifiés comme victimes de la traite de personnes.



Réalisation sur le plan des politiques en Afrique de l'Ouest

Les discussions sur les politiques et la défense des droits de l'enfance sont au cœur du travail et de la mission programmatiques d'Aide à l'enfance Canada. Depuis 2001, ce dernier encourage l'élimination des pires formes de travail d'enfants dans la production de cacao en Afrique de l'Ouest et, par conséquent, dans la fabrication du chocolat en Amérique du Nord. En 2005, nous avons accéléré nos démarches auprès des chocolateries, invitant les responsables à aller sur un voyage commun de diligence raisonnable en

Afrique de l'Ouest (Côte d'Ivoire, Mali, et Ghana) où ils ont appris davantage sur les programmes des chocolateries Farmer Field School, et en même temps, ils ont appris le travail et la défense programmatiques des droits de l'enfance d'Aide à l'enfance Canada. Peu après notre retour de ce voyage commun, Aide à l'enfance Canada a organisé un forum international d'experts, « Child Protection in Raw Agricultural Commodities Trade : The Case of Cocoa », à Toronto. Le forum a attiré l'attention du monde entier vers les initiatives de politiques, de

programmes et de recherches en cours afin d'éliminer la pire forme de travail d'enfants dans la production de cacao. Il a déterminé les lacunes dans les mesures prises afin de protéger les enfants travaillant en explorant les possibilités de coopération entre les groupes d'intervenants sur cette question. Au total, 25 théoriciens experts des gouvernements du Canada, des États-Unis et de l'Afrique de l'Ouest étaient présents, de même que des représentants de l'industrie du chocolat, d'ONGs et l'Organisation internationale du travail.

01 MALI

Le Mali est l'un des pays les plus pauvres du monde, se classant comme l'une des nations les plus sous-développées. Une grande partie de la population n'a toujours pas accès aux services essentiels tels que les soins de santé primaires, l'éducation et composé avec la propagation croissante du VIH/SIDA. Aide à l'enfance Canada appuie les programmes qui réduisent l'exploitation et l'abus, promeuvent les droits de l'enfant et une meilleure compréhension du VIH/sida.

Aide à l'enfance Canada, avec l'appui du gouvernement du Canada et de Save the Children Finlande, poursuit son programme afin de lutter contre la traite d'enfants, un programme fondé au Mali, mais s'étendant au Burkina Faso, à la Guinée et à la Côte d'Ivoire. Les responsables répondent aux complexités de cet enjeu en fournissant des mécanismes de prévention et de protection pour les garçons et les filles tentés d'émigrer dans les villes, où ils peuvent se trouver vulnérables. Le projet renforce également les capacités des organismes gouvernementaux et non gouvernementaux à assurer la protection des enfants migrants.

Aide à l'enfance Canada a permis à des enfants qui travaillent, à des enfants de régions rurales et à d'autres qui ont quitté l'école de participer à une éducation non institutionnelle. Dans la région de Sikasso, l'ACDI a appuyé le maintien d'une éducation de base, non institutionnelle, dans 12 écoles et a aidé à ouvrir 11 écoles.

À Sikoroni, avec des dons d'Aide à l'enfance Canada et de Save the Children Finlande, 13 gouvernements et clubs d'enfants ont été soutenus pour parler publiquement et promouvoir de meilleurs enregistrements gouvernementaux dans l'ensemble du pays. À l'aide du financement de l'ACDI, un projet d'enregistrement d'actes de naissance a également été mis en place dans les secteurs de Niono, Finkolo et Blendio (dans la région de Sikasso), où quelque 3 000 personnes ont été mobilisées sur le sujet.

Le Mali a une prévalence du VIH/sida de 1,7 %. L'épidémie touche tous les niveaux de société, mais pour les filles âgées de 15 à 24 ans, les taux de prévalence sont de 5 à 8 fois plus élevés que ceux des garçons. Avec l'appui de la Direction générale du partenariat canadien (ACDI), Aide à l'enfance Canada a mené une étude afin de mieux comprendre les vulnérabilités de ces enfants. Au total, 128 garçons et filles ont participé à l'étude. De plus, avec l'appui de l'ACDI, Aide à l'enfance Canada a mené une étude sur le travail d'enfants dans la région agricole de l'Office du Niger, qui sera utilisée afin de mieux définir les programmes futurs sur cet enjeu.

02 BURKINA FASO

Le Burkina Faso est l'un des pays les plus pauvres du monde. Même les services essentiels ne sont pas accessibles à la plupart des citoyens et le fléau du VIH/sida sévit brutalement. Depuis 1995, Aide à l'enfance Canada a appuyé des programmes d'éducation non institutionnelle dans diverses régions du pays. Des milliers de très jeunes enfants n'ont pas accès à l'école. Ils doivent émigrer vers les centres urbains et travailler pour survivre. Le *Projet de formation et d'éducation afin de lutter contre la traite* d'Aide à l'enfance Canada au Burkina Faso vise à réduire les risques des pires formes de travail d'enfants, y compris la traite d'enfants, dans quatre régions, par l'inscription et de l'obtention d'un certificat des enfants à risque. L'objectif principal vise à renforcer et à élaborer une possibilité de formation non institutionnelle et de formation scolaire. Le projet a permis de créer de nouvelles écoles, d'élaborer de nouveaux programmes de formation et d'établir des comités de sensibilisation locaux afin d'agir contre la traite d'enfants dans leurs communautés.

Le Burkina Faso a une prévalence du VIH/sida de 2,8 %. L'épidémie a touché tous les niveaux de la société, mais pour les filles âgées de 15 à 24 ans, les taux de prévalence sont de 5 à 8 fois plus élevés que ceux des garçons. Depuis 2004, par l'entremise du programme de la Coalition canadienne sur le VIH/sida et les jeunes en Afrique, Aide à l'enfance Canada fournit des ressources aux communautés vulnérables, enseigne des modes de vie sains et la prévention contre le VIH/sida aux enfants et aux jeunes.

La violence dans les écoles du Burkina Faso s'est répandue au cours des dernières années. Dans la province de Comoé, où Aide à l'enfance Canada tente d'expliquer les droits des enfants, 55 % des enfants a déclaré qu'ils avaient été victimes de violence. Les châtiments corporels, les menaces sérieuses et les expulsions en raison de non-paiement de frais scolaires en sont des exemples. Un petit pourcentage de cas est les viols, les abus sexuels, les attentats à la pudeur et la prise forcée de narcotiques (1,5 %). Les surveillants, les enseignants et le personnel de gestion sont impliqués. Confrontée à cette situation, Aide à l'enfance Canada a aidé des élèves à mettre sur place des programmes afin de lutter contre la violence dans leur école et de rétablir un environnement d'apprentissage sain et sécuritaire.

Notre programme leur enseigne un code de déontologie destiné aux enseignants et aux élèves, l'application des règlements de l'école et l'intégration des droits de l'enfant dans le programme de formation. Une évaluation récente a révélé une baisse de 46 % du nombre de victimes et une baisse de 65 % des agressions sexuelles.

Ken et sa dernière grand-mère



Ken est un orphelin de neuf ans, bénéficiaire du projet *Total Care Initiative* (TIC). Sa mère est décédée en 2003, laissant Ken aux soins de sa grand-mère Evangeline Kangai. A ce moment-là, la grand-mère ne savait pas que Ken était séropositif, mais il était très petit pour son âge et souvent malade. En 2004, à la suite d'allers-retours à l'hôpital avec Ken, on a finalement conseillé à Evangeline de faire tester Ken. Les résultats étaient positifs. La grand-mère est allée chercher de l'aide auprès d'Aide à l'enfance Canada. Elle a été la première tutrice participant au projet TIC. À 11 ans, Ken ne pesait que 11 kg; on aurait cru qu'il était un enfant de trois ans. Il a commencé à recevoir un traitement et un soutien nutritionnel.

Fin 2005, il a reçu une thérapie ARV et pesait 18 kg. Tous ses indicateurs cliniques sont maintenant positifs. Ken s'est beaucoup amélioré et il est finalement retourné à l'école. En novembre 2005, la grand-mère de Ken est décédée, le laissant aux soins de son arrière-grand-mère. Ken reçoit un panier de nourriture chaque mois des responsables du projet, et son état nutritionnel s'est amélioré avec le temps. Par contre, en tant qu'orphelin du sida lui-même séropositif, l'avenir lui réserve des défis importants.

Aide à l'enfance Canada dirige un effort de soulagement urgent contre la sécheresse sauvage en Kenya. Un enfant se fait mesurer pour des signes de malnutrition dans une clinique médicale régionale à Isiolo, Kenya.

L'Afrique de L'Est est un endroit divers en terme d'ethnicité et géographie, et un des endroits les plus troublés d'Afrique. Les désastres naturels, les guerres et le VIH/SIDA ont laissé des millions de personnes luttant contre la pauvreté extrême. Aide à l'enfance Canada travail dans deux pays dans cette région : **Éthiopie** et **Kenya**.

03 ETHIOPIE

Environ 250 000 enfants et 3,5 millions adultes vivent avec le VIH/sida en Éthiopie (4,4 %) selon un rapport du ministère de la santé. Depuis sa mise en œuvre en avril 2004, le Programme de la Coalition canadienne sur le VIH/sida et les jeunes en Afrique (une démarche coordonnée de quatre organismes canadiens, soit Aide à l'enfance Canada, CARE, Vision mondiale et Plan) a aidé plus de 120 000 Éthiopiens dans ses tentatives de prévenir la propagation de cette maladie mortelle. Au cours des deux dernières années, le projet de trois ans financé par l'ACDI a apporté d'importants changements. Avec l'aide d'hôpitaux du gouvernement, des services de dépistage et de counseling volontaires (DCV) itinérants ont été fournis à 3 000 personnes vivant dans des communautés rurales. Les habitants de régions éloignées (jusqu'à 35 km des grandes villes) ont eu une maison de jeunes où ils peuvent obtenir des vidéos d'information, du matériel sur la communication pour le changement de comportement, et des préservatifs. Ils peuvent aussi participer à des tribunes sur des questions de santé de la reproduction et sur le VIH/sida. Un total de 81 462 jeunes et 7 353 adultes ont profité directement des services de CCC, de DCV et d'autres ressources.

Les enfants orphelins et vulnérables (EOV) ont reçu un soutien psychosocial, des uniformes scolaires, des articles de papeterie, des vêtements et une subvention financière mensuelle. Ils sont ainsi assurés de pouvoir payer leurs propres soins de santé, leur nourriture, et d'aller à l'école. La protection des EOV a été renforcée en fournissant à 151 tuteurs des fonds de lancement afin d'investir dans des activités générant des revenus visant à promouvoir la viabilité et à réduire la dépendance. À Jarso, un commerce d'articles de papeterie géré par des comités communautaires a ouvert ses portes, et il appuiera 30 EOV. Une formation professionnelle a été offerte aux jeunes non scolarisés afin d'encourager l'autonomie.

L'Alliance professionnelle pour le développement en Éthiopie (APDET), partenaire d'Aide à l'enfance Canada, a mis en œuvre un projet d'engraissement de moutons afin d'encourager les personnes vivant avec le VIH/sida (PVAVS) à devenir autonomes. Ce projet aidera 236 enfants. De plus, dans la région du projet de l'APDET, on a fourni à 173 enfants des fournitures scolaires, des vêtements, des chaussures, un soutien nutritionnel, un soutien médical gratuit et une aide juridique envers la propriété des biens familiaux. Des tribunes de renseignement ont été tenues afin d'éduquer davantage sur les droits de l'enfant et le VIH/sida. Ceci a entraîné une croissance de la préoccupation et de l'engagement communautaire en ce qui concerne les questions sur les droits de l'enfant.

04 KENYA

Avec l'aide de la Coalition canadienne sur le VIH/sida et les jeunes en Afrique, huit centres adaptés aux jeunes ont été établis dans des hôpitaux de district afin de fournir des services à plus de 1 000 jeunes. De plus, 608 jeunes pairs éducateurs et 193 travailleurs de la santé ont été formés sur les services de santé de la reproduction des adolescents. Les messages sur la communication pour le changement de comportement ont été utilisés pendant les activités de sensibilisation, rejoignant ainsi 17 572 femmes et hommes, et des milliers de jeunes. Pendant les campagnes de sensibilisation, les responsables du projet ont distribué des dispositifs de protection, dont des préservatifs féminins et masculins. On a aussi offert des services de formation et de counseling volontaire (FCV). Aide à l'enfance Canada appuie et habilite des groupes tels que PVAVS et leurs enfants par l'entremise de notre projet d'initiative de soins de santé complets. Ce projet a fourni à 119 parents infectés un antirétroviral, des soins à domicile, des services de planification de la relève, une formation et tous les outils nécessaires afin de survivre et de vivre une vie positive. Une trousse complète de soins, y compris une aide à l'éducation, a été offerte à 109 orphelins des groupes de PVAVS.

Les jeunes et les EOV ont reçu de l'aide de l'Initiative espoir pour les enfants africains (IEEA), laquelle finance les organismes communautaires. Aide à l'enfance Canada a fourni des bourses (équivalentes à 200 dollars) à environ 891 jeunes afin qu'ils puissent payer leurs frais de scolarité secondaire. Au total, 11 classes d'études primaires et un centre pour le développement des jeunes enfants ont été construits et équipés. À Tharaka, deux dortoirs pour filles ont été construits et une école a reçu de la literie.

Aide à l'enfance Canada continue d'intégrer des programmes pour les droits de l'enfant à toutes ses démarches. Au total, cinq comités de consultation locaux ont été établis dans cinq districts. 1 330 dirigeants locaux ont été formés sur la *Loi sur l'enfance* du Kenya interdisant la violence envers les enfants, y compris la mutilation génitale des filles de 18 ans ou moins.

Aide à l'enfance a également lancé une intervention d'urgence en mars pour répondre aux besoins des enfants touchés par la sécheresse qui dévaste le nord-ouest du Kenya. Pour en connaître davantage sur la nutrition, l'eau, les moyens de subsistance, la protection des enfants et le programme de secours aux victimes de la sécheresse, vous pouvez consulter la rubrique « Conflits et catastrophes » à la page 21 ou au lien ci-dessous www.savethechildren.ca/wherewework/eastafrica/kenyaproject.html

Aide à l'enfance VIH/sida centre de l'information



Getahun, âgé de 20 ans, qui habite à Jarso dans l'est de l'Éthiopie, est l'un des nombreux jeunes gens à profiter de la formation sur le changement de comportement enseigné par le programme *Stepping Stones* en partenariat avec Aide à l'enfance Canada. Depuis, il a subi un test de dépistage du VIH, il comprend mieux comment se transmet cette maladie et n'adopte plus de comportements sexuels à risque avec des partenaires multiples. Il dit qu'il est maintenant fidèle à une seule partenaire.

Un autre jeune homme qui profite du programme *Stepping Stones* est Gobeze, âgé de 20 ans, qui habite à Kombalcha, en Éthiopie. Le programme lui a appris à ne pas craindre ou discriminer contre les personnes atteintes du VIH/sida. On l'a également encouragé à parler à d'autres à propos du VIH et de santé de la reproduction. Gobeze a pris conscience que la sexualité était un enjeu qui touche tout le monde et il a appris à discuter ouvertement, sans gêne de ce qu'il apprend à *Stepping Stones* avec sa sœur, ses parents et d'autres membres de la communauté.

Un garçon s'embarque dans la construction en Hyderabad, Andhra Pradesh, Inde. Aide à l'enfance Canada vise à réduire le travail exploitant d'enfants et à diriger les enfants vers une formation scolaire dans 10 municipalités.



Aide à l'enfance Canada travail dans deux pays en Asie du Sud - **Inde** et **Sri Lanka**. Notre foyer principal est d'aider les gouvernements et les organisations locales à améliorer les services de base comme l'éducation, à réduire la pauvreté et le travail d'enfants, à s'attaquer contre le VIH/SIDA, ainsi que de combattre l'abus et la discrimination.

01 INDE

Même si certaines régions de l'Inde connaissent une importante croissance économique et de richesse, il n'en reste pas moins que la majorité des Indiens des régions rurales sont pauvres et analphabètes. Le deuxième pays le plus peuplé détient également le plus grand nombre d'enfants qui travaillent au monde qu'on estime entre 10 à 40 millions. Afin de réduire le travail exploitant les enfants et de promouvoir l'éducation dans les régions rurales de l'Inde Aide à l'enfance Canada et ses partenaires ont fourni un financement à cinq projets de développement communautaire axés sur les enfants.

Nous avons créé un partenariat avec l'*Apeksha Homoeo Society*, et nous nous sommes concentrés sur l'élimination du travail abusive d'enfants dans le district d'Akola. Les enfants qui travaillent, privés de formation scolaire, sont encouragés à se présenter aux centres de jour pour obtenir un apprentissage alternatif. Ceux déjà dans le système scolaire rural reçoivent les moyens pour rester à l'école et poursuivre un enseignement supérieur. L'année dernière, 10 nouveaux centres de jour ont été établis. Au milieu de l'année 2006, 238 enfants ont été inscrits dans des écoles et 44 groupes d'enfants sont maintenant en opération dans divers villages.

Aide à l'enfance Canada vise à réduire les pires formes de travail d'enfants et à diriger les enfants vers la formation scolaire dans 10 municipalités. Ce projet a réussi à institutionnaliser le concept d'écoles saisonnières (calendrier adapté aux récoltes) dans l'ensemble du pays. Au total, 56 raffineries de sucre ont accepté d'exploiter ces écoles. À ce jour, 3 025 enfants ont cessé de travailler, 2 317 enfants ont poursuivi leur formation scolaire, 1 002 enfants ont terminé une formation professionnelle et 1 148 enfants ont participé au Programme d'apprentissage des connaissances de vie.

Un autre partenaire d'Aide à l'enfance Canada, Swadhar, tente de répondre aux besoins des enfants atteints du VIH/sida en offrant un soutien professionnel, nutritionnel, éducatif et de référence. Les enfants travaillant dans l'industrie du sexe ont accès à un centre où ils peuvent passer des examens médicaux, obtenir des fournitures médicales et un soutien nutritionnel. Le centre offre également aux jeunes âgés de 12 à 16 ans des sessions sur la santé de la reproduction. À ce jour, on a rejoint 317 enfants.

L'été dernier, Aide à l'enfance Canada est intervenu rapidement quand des pluies sans précédent sont

tombées sur Mumbai et le reste de l'État de Maharashtra, le 26 juillet 2005. Près de 1 000 personnes sont décédées et de nombreuses propriétés ont été détruites. Aide à l'enfance Canada a fourni un approvisionnement de secours à 2 245 familles. Ceci comprenait de la nourriture, des vêtements, des couvertures et des draps de plastique. Des cahiers et des sacs d'écoles ont été fournis à 1 330 enfants et de plus, 11 camps de santé ont été organisés pour 3 645 personnes.

02 SRI LANKA

Au Sri Lanka, Aide à l'enfance Canada a publié les résultats de sa recherche sur la question des enfants vivant dans des établissements de soins. L'étude a révélé que seulement 8 % de tous les enfants y vivant était orphelin. La pauvreté, l'abandon, la guerre, le déplacement, les handicaps et les possibilités d'éducation étaient les principales raisons de l'institutionnalisation des enfants.

L'étude a également révélé que l'institutionnalisation a des effets négatifs sur le bien-être psychologique et émotionnel des enfants. Même avec des directives facultatives en place, il y a un manque de suivi et d'adhésion à ceux-ci. Les conclusions de la recherche influencent directement le programme de relève au Sri Lanka. Nous nous inspirons dans notre travail avec les gouvernements locaux sur la protection de l'enfance afin de faire face aux dommages physiques et psychologiques subis par les enfants à la suite du tsunami. Leur vulnérabilité s'accroît à l'exploitation et à l'abus qui ont suivi cette catastrophe.

Satish avec ses compagnons d'école



Un élève intelligent, Satish, âgé de 12 ans, a été forcé de quitter l'école en troisième année, ses parents ayant besoin de lui à la maison pour prendre soin de ses frères et sœurs. Quand il n'était pas à la maison, Satish travaillait dans les champs avec ses parents du village d'Anbhora, situé dans la région de Maharashtra. En 2005, l'*Apeksha Homoeo Society (AHSO)* est intervenue. Les responsables se sont rendu compte que Satish était un élève compétent et qu'il devrait retourner à l'école, mais il fallait convaincre ses parents. Ceux-ci ne pouvaient pas se permettre de perdre son salaire, mais avec le temps ils ont accepté que Satish retourne à l'école.

Au début, Satish a eu des difficultés à se réadapter au milieu scolaire et à gérer le programme de formation. Mais, il a rapidement passé ses examens de quatrième année haute la main et est passé en cinquième année. Satish, l'un des meilleurs élèves de sa classe, est la fierté de ses parents non instruits. Il partage généreusement ses connaissances avec ses parents et ils aident ses plus jeunes frères et sœurs avec leurs études.



Aide à l'enfance Canada a contribué de façon importante aux interventions d'urgence de l'Alliance Internationale Save the Children partout dans le monde au cours de la dernière année. Voici un résumé de ces interventions.

BOLIVIE D'importantes pluies ont causé de graves inondations et des crues soudaines dans plusieurs régions de la Bolivie en début 2006. La plupart des rivières du bassin de l'Amazone ont débordé, entraînant des dommages importants aux maisons, aux récoltes, aux routes et à d'autres infrastructures de base. Beaucoup de maisons familiales ont été endommagées, rendues inhabitables, et les moyens de subsistance ont été détruits. La destruction de routes et d'autres infrastructures a augmenté la vulnérabilité des familles,

étant donné que c'était encore plus difficile de leur acheminer de l'aide. Les familles ont expliqué à Aide à l'enfance que leurs principales priorités étaient de récupérer leur terre agricole, de prévenir, de traiter les maladies qui commençaient rapidement à surgir (malaria, dengue, fièvre typhoïde et autres) et de s'assurer que leurs enfants pouvaient poursuivre leurs études. Pour ce faire, ils avaient rigoureusement besoin d'outils, de semences, de médicaments, moustiquaires et de matériel scolaire. Une formation était nécessaire afin

d'entreprendre la reconstruction de leur communauté et de prévenir d'autres urgences. Aide à l'enfance a obtenu des ressources de l'Union Européenne (UE) afin de répondre à ces besoins. Aide à l'enfance s'est déplacé rapidement dans les régions de l'Amazone, afin de fournir des denrées alimentaires de base (farine de blé, semoule de maïs, lentilles, mélange de pois chiches et de soya), des bidons pour l'eau, des trousseaux d'hygiène personnelle pour 3 614 familles, des trousseaux d'articles scolaires et des médicaments.

ETHIOPIE Depuis mars 2005, l'Éthiopie est dépassée par une insécurité alimentaire croissante augmentant rapidement le taux de malnutrition, une émigration de détresse et une météo défavorable. Le 4 mai 2005, le gouvernement de l'Éthiopie et l'ONU ont estimé que 3,8 millions de personnes auraient besoin d'aide alimentaire d'urgence pendant l'année. Malgré les niveaux élevés d'aide, l'insécurité alimentaire chronique et aiguë se poursuit en Éthiopie. Plus de deux millions de personnes en Éthiopie dépendent d'une aide

alimentaire directe de donateurs, même pendant les bonnes années de récolte. Aide à l'enfance a reçu un financement de l'ACDI afin de traiter 1 600 enfants souffrant de malnutrition sévère et 4 000 enfants souffrant de malnutrition modérée en Harerge-Est, Éthiopie, par un accès à une alimentation thérapeutique. Le projet augmentera la capacité des membres du personnel du Ministère de la santé à gérer et à prévenir la malnutrition, contribuant à long terme à une meilleure compréhension de la prévalence et des causes de la malnutrition dans la région. Ce projet est en cours et sera mis en œuvre par un partenaire d'Aide à l'enfance, l'International Medical Corps.

GUATEMALA L'ouragan Stan a frappé le Guatemala le 3 octobre 2005, entraînant des inondations, des coulées de boue, des glissements de terrain, la destruction de routes et de ponts, des pertes de vies et de biens sur plusieurs milliers de kilomètres. Avec les fonds de donateurs individuels, Aide à l'enfance Canada a été capable de fournir 89 abris temporaires aux familles, de coordonner une collaboration avec les autorités locales pour assurer la collecte des déchets, les tests sur la qualité de l'eau aux abris chaque semaine et un appui des psychologues du gouvernement aux enfants vivant dans les abris. Aide à l'enfance a mis sur pied un programme d'éducation sur l'utilisation de l'eau et les pratiques d'hygiène essentielles. Il a aussi collaboré avec de jeunes bénévoles afin de déterminer et de marquer de drapeaux tous les endroits dans les abris jugés non sécuritaires pour les enfants. Nous avons collaboré étroitement avec les collectivités afin de créer des plans de travail pour régler des défis futurs tels que réduire les risques d'incendie dans les abris.

KENYA Un manque de pluie en 2005 a entraîné un échec total des récoltes dans 37 districts au Kenya. Par conséquent, environ 3,5 millions de personnes nécessitent une aide alimentaire, dont 500 000 enfants. La sécheresse a entraîné une mauvaise pâture et disponibilité de l'eau, ce qui a eu un impact important sur la santé du bétail et sur la production de lait pour les membres des familles, surtout les jeunes enfants. Beaucoup d'animaux sont décédés, d'autres ont été amenés de la propriété par les chefs de famille masculins, à la recherche d'un pâturage, laissant aux femmes et aux enfants une aide minimale. Cela a également engendré plusieurs menaces à la protection de l'enfant, allant du bien-être physique à la possibilité d'aller à l'école, en passant par à avoir à effectuer de travail dangereux pour venir en aide à leur famille.

Aide à l'enfance Canada répond aux besoins des enfants du Kenya par l'entremise d'un programme de neuf mois, fournissant une alimentation adaptée aux enfants âgés de

moins de cinq ans et une alimentation supplémentaire aux femmes enceintes ou qui allaitent. Il répare et relève la communauté et les sources d'approvisionnement d'eau de l'école, fournissant des soins de santé aux enfants souffrant de malnutrition sévère ou modérée et des services de protection à l'enfance. Des donateurs gouvernementaux ont financé le programme, dont l'ACDI ainsi que d'autres organismes membres de l'Alliance et des particuliers. Aide à l'enfance Canada est au Kenya depuis plus de 20 ans, ce qui a favorisé de solides relations de travail avec les collectivités, les enfants et les autorités gouvernementales locales. C'est un facteur important de l'intervention par rapport à cette crise quand est envisagée une récupération à long terme des collectivités et du bien-être des enfants.

INDE/PAKISTAN Le 8 octobre 2005, un séisme a secoué l'Inde et le Pakistan. Aide à l'enfance est intervenu rapidement pour répondre aux besoins des enfants et des familles touchés par cette catastrophe dévastatrice. Avec un soutien financier de l'ACDI, Aide à l'enfance a envoyé des équipes sur le terrain, lesquelles ont évalué les dommages et préparé des plans de secours et de relève à long terme. Le projet financé par l'ACDI visait surtout à rejoindre 600 familles (3 600 bénéficiaires directs, dont 2 400 enfants) dans 16 villages et hameaux du district de Baramulla pour leur fournir des tentes, des bâches, des couvertures et des vêtements. Malgré les nombreux défis de sécurité et de transport liés au travail dans les régions montagneuses près de la ligne de contrôle au Jammu-et-Cachemire, le personnel et les bénévoles de Aide à l'enfance ont pu rejoindre tous les villages ciblés.

On estime que le séisme a tué 73 000 personnes et rasé des communautés sur une largeur de 31 079 mètres carrés de la province frontalière du Nord-Ouest du Pakistan et de l'Azad-Cachemire. Près de 70 000 personnes ont été gravement blessées, trois millions de personnes sont sans abri, et des communautés entières ont perdu leurs moyens de subsistance. Le séisme a eu lieu lors de la séance matinale de l'école, plusieurs enfants et enseignants sont morts dans les bâtiments effondrés. Les enfants survivants ont perdu des membres de leur famille, et certains ont été séparés de leur famille. Beaucoup ont subi des blessures nécessitant un traitement à court ou à long terme (y compris des amputations). Beaucoup ont perdu des amis, des aires de jeux, et ont été laissés sans abri, sans nourriture, sans école, sans soins médicaux ni soutien psychologique.

Aide à l'enfance a immédiatement mobilisé des effectifs et des ressources afin de fournir un secours pour assurer la survie et la protection de familles blessées, déplacées ou rendues vulnérables par le séisme. Avec l'appui de l'ACDI, Aide à l'enfance a fourni des abris de

secours dans les régions touchées par le séisme du district de Batagram dans la province frontalière du Nord-Ouest du Pakistan. Dans une course contre l'hiver en montagne, Aide à l'enfance a ciblé les premières distributions vers les familles vulnérables habitant en haute altitude, en descendant dans les vallées. Il a fourni des trousseaux d'articles de maison dont un poêle, des vêtements chauds, des articles d'hygiène et des ustensiles de cuisine pour remplacer ceux perdus ou détruits pendant le séisme. Aide à l'enfance a ainsi pu appuyer 2 296 familles vulnérables touchées par le séisme, entre autres en fournissant 923 abris, 2 078 trousseaux d'articles de maison et 2 296 draps en plastique. Avec l'appui d'autres donateurs, Aide à l'enfance en tant qu'Alliance a aidé plus de 26 000 familles touchées par le tremblement de terre à passer l'hiver.

Avec les fonds donnés par des Canadiens et le financement jumelé de l'ACDI, ainsi que le gouvernement de l'Ontario (Ministère des Affaires civiles et de l'Immigration), Aide à l'enfance Canada appuiera une relève à long terme au Pakistan, en concentrant ses efforts sur les besoins d'éducation urgents des enfants. L'objectif de ce projet est de s'assurer que 20 000 filles et garçons touchés par le séisme à Batagram ont accès à une éducation, à des jeux structurés, à un soutien psychologique et à des services de protection afin de les aider à récupérer. Le projet permettra de fournir des aires de jeux sécuritaires, des activités structurées, des abris temporaires et des ressources pour les écoles. Aide à l'enfance Canada a également reçu des fonds du gouvernement de l'Ontario afin de rejoindre 18 000 autres enfants dans le cadre de cette intervention. L'ensemble du projet apportera une contribution importante au rétablissement et à l'éducation à long terme des enfants du Pakistan.

SOUDAN Le Soudan fait face à des difficultés importantes depuis son indépendance en 1956. Pendant la guerre civile de 1983 à 2003 entre le Nord et le Sud, plus de deux millions de personnes sont décédées, seulement au Soudan méridional (dont un quart était des enfants). 70 000 autres personnes ont perdu la vie dans le conflit récent au Darfour. De plus, il y a une dégradation généralisée de l'environnement, des violations des droits de la personne et le déplacement d'environ 5,6 millions de personnes.

Aide à l'enfance Canada fournit une aide continue aux enfants du Soudan. Avec l'appui de l'ACDI, notre programme a aidé cette année à Khartoum 13 000 enfants déplacés à l'intérieur du pays (7 552 garçons et 5 448 filles) de 15 écoles primaires, 1 900 enfants travaillant dans des écoles de rattrapage de soir et 544 enseignants.

Au Darfour, Aide à l'enfance s'est efforcé de réduire de

façon importante la mortalité maternelle chez les femmes dans les campements en leur fournissant des services de santé de la reproduction. Ce projet très important, financé par l'ACDI, a servi directement 75 000 bénéficiaires seulement cette année. Aide à l'enfance Canada a établi deux unités obstétriques d'urgence, remis à neuf et approvisionné 10 unités de santé de la reproduction. Plus de 5 000 trousseaux d'accouchement propres ont été distribués aux femmes enceintes dans les campements. Près de 200 sages-femmes et accoucheuses traditionnelles ont reçu une formation. Près de 30 000 visites prénatales ont été effectuées aux nouvelles mères.

ÉTATS-UNIS Le passage dévastateur de l'ouragan Katrina en Nouvelle-Orléans, au sud de la Louisiane et au Mississippi a été largement documenté. Plus d'un million de personnes, y compris 300 000 enfants, ont été forcées de quitter leur maison dans le cadre de la plus grande migration forcée de familles américaines depuis la Crise de 1929. Les donateurs canadiens ont aidé à répondre aux besoins subséquents des enfants. Nous avons contribué à la reconstruction, à la formation d'enseignants et de travailleurs sociaux en activités psychosociales structurées pour les enfants. Nous avons aussi établi une garderie, des programmes parascolaires et des aires de jeux sécuritaires.

Aide à l'enfance a terminé les cinq premières évaluations sur les 20 prévues de campements temporaires en Louisiane, au Mississippi et en Alabama. Des tendances troublantes sont apparues. Les questions de protection à l'enfance liées à l'éducation, à la santé et à la sécurité générale ont été abordées. Des préoccupations importantes liées à la protection comprenaient le manque d'aires de jeux sécuritaires ou d'espaces verts, un manque de possibilités de loisirs sécuritaires ou d'activités parascolaires pour les enfants et les adolescents et un accès limité au transport pour l'aide médicale et humanitaire. On a noté des obstacles à l'éducation tels que le transport, la stigmatisation des enfants évacués et des taux élevés de décrochage. Il y a eu des cas d'abus sexuels, de violence familiale, et la présence de délinquants sexuels ou de prédateurs sexuels potentiels. Aide à l'enfance a rencontré les responsables d'une entreprise qui avaient élaboré un plan d'urbanisme pour des logements de transition. Le plan, qui comprenait des espaces verts, des buanderies et d'autres aménagements afin de protéger les enfants et d'améliorer la qualité de vie des évacués, a largement été ignoré. Aide à l'enfance collabore étroitement avec un grand nombre de groupes communautaires, d'organismes gouvernementaux dans le cadre de cette intervention d'urgence. Il a ouvert un bureau en Nouvelle-Orléans.



À gauche : **Soudan** Sueward Ahmed et sa soeur, Majida, examinées par un personnel médical de la clinique de Tawila Town.

À droite : **Pakistan** Saima ouvre la trousse d'article de maison reçue d'Aide à l'enfance suite au tremblement de terre.

Complètement à droite : **États-Unis** Ashanti Conerly, 9 ans, avec sa grand-mère devant leur maison. Ils étaient chez eux quand un arbre est tombé sur la maison lors de l'ouragan Katrina.





Banda Aceh, **Indonesia** : Des enfants prennent du temps à s'amuser pendant des activités de danse aux casernes au Lambaro Skep (abri transitionnel construit dans un des endroits frappés le plus fort du Tsunami).

Le séisme qui a créé le plus gros tsunami au monde le 26 décembre 2004 a dévasté des vies et des collectivités autour de l'océan Indien. Au début de janvier 2005, Aide à l'enfance Canada fut nommé l'un des partenaires du gouvernement du Canada pour œuvrer dans la région touchée par le tsunami, en raison de sa présence sur le terrain et de sa capacité reconnue mondialement pour fournir de

l'aide. Nous avons immédiatement commencé à aider les enfants et leur famille en leur fournissant les nécessités de base grâce aux dons de Canadiens envoyés au Sri Lanka, en Indonésie, et en Inde.

Aide à l'enfance Canada a reçu 5,3 millions de dollars en dons de particuliers, d'entreprises et de fonds correspondants du gouvernement du Canada.

Grâce à la très grande générosité des Canadiens, il y a eu assez de fonds pour répondre aux besoins immédiats des survivants. Dans les mois qui ont suivi, nous avons pu fournir des fournitures médicales, un approvisionnement temporaire en eau, en logement et en installations sanitaires qui ont aidé à éviter une nouvelle catastrophe d'épidémie de maladies.

Des fonds reçus de l'Agence canadienne de développement international (ACDI) ont financé le nettoyage immédiat des débris et la reconstruction de logements dans les districts de Batticaloa, d'Ampara et de Jaffna au Sri Lanka. 49 plages, 21 routes et 1 268 maisons côtières ont été nettoyées de la boue et de localités. À Jaffna, nous avons financé la construction de 15 abris temporaires, un puits cylindrique et une aire de jeux à Point Pedro. Au cours des mois qui ont suivi, nous avons commencé à reconstruire 13 écoles dans la région de Jaffna qui accueilleraient plus de 6 000 enfants qui recevaient leur enseignement dans des campements temporaires fournis par Aide à l'enfance. Avec l'appui de l'ACDI, nous avons distribué à 34 271 familles de neuf districts de l'Indonésie des articles de maison (couvertures, seaux, cuillères, serviettes, poêles, bidons, cordes, sarongs, sandales, peignes, chaudrons, poêlons, tasses, assiettes, bols en plastique, ustensiles, moustiquaires, produits d'hygiène, sacs de plastique, allumettes et lampes de poche).

En Inde, Aide à l'enfance Canada a trouvé plus de 8 000 enfants et leur famille dans 26 villages de la région de Tamil Nadu ayant désespérément besoin d'aide. Notre enquête et nos groupes de consultation ont ciblé 300 orphelins et catégorisé leurs besoins. Avec les dons des Canadiens et de l'ACDI, nous avons envoyé 20 animateurs formés en développement infantile pour commencer le long processus permettant aux enfants d'exprimer leurs peurs et leur peine à travers diverses activités psychologiques. Nous avons aussi organisé des camps médicaux pour soigner des milliers de familles. Un centre fut ouvert pour offrir de l'aide physique et psychologique pour femmes et enfants. Plus de 3 000 femmes de familles pauvres ont participé à des groupes d'entraide principalement pour de l'entraînement au leadership et pour trouver des moyens de subsistance. En plus, l'appui d'une compagnie canadienne a permis la construction de 6 Centres de ressources pour les enfants, un important projet décrit dans le texte à droite.

Inde : Un professeur avec des enfants dans le quartier de rue Salt, Nagapattinam.



Dans les régions touchées par le tsunami au Sri Lanka, Aide à l'enfance Canada a élaboré un projet de relèvement de plusieurs années en étroite collaboration avec les collectivités touchées, les représentants du gouvernement local et Aide à l'enfance au Sri Lanka. Ce projet fournira un appui aux enfants touchés par le tsunami tels que ceux qui ont perdu un des parents ou les deux, ou dont les moyens de subsistance familiaux ont été menacés ou détruits. Le but de ce projet est de renforcer et de développer les programmes sur la protection de l'enfance du gouvernement local afin de faire face aux blessures physiques et psychologiques des enfants à la suite du tsunami. Leur vulnérabilité s'accroît due à l'exploitation et à l'abus qui en découlent. Ce projet sera réalisé en renforçant le personnel et les structures du gouvernement, ainsi que les collectivités, en leur donnant la capacité et les outils nécessaires pour répondre aux besoins des enfants touchés par le tsunami. Ceci sera possible par la réforme de la politique sur la protection de l'enfance fondée sur l'expérience. Les bénéficiaires de ce projet comprendront 2 500 enfants touchés par le tsunami et leur famille dans trois districts du Sri Lanka.

L'Alliance Internationale Save the Children a recueilli plus de 261 millions de dollars américains et soutenu plus de 625 000 survivants. Ils continuent leur programme intensif de relèvement sur cinq ans en Indonésie, en Inde et au Sri Lanka. Nous aidons à protéger les enfants dans toutes les régions touchées par le tsunami, à reconstruire des collectivités et à trouver des moyens de subsistance.

Aide à l'enfance Canada continuera à répondre aux besoins essentiels des enfants et de leur famille dans la région touchée par le tsunami au cours des trois prochaines années. Notre engagement envers ces collectivités, au nom de tous les Canadiens, est que nous resterons avec eux afin de nous assurer que les enfants, devenus les plus vulnérables par cette catastrophe, aient un meilleur avenir. Nous remercions nos bienfaiteurs qui nous permettent de fournir des améliorations immédiates aux vies des enfants de cette région.

Sri Lanka : Des enfants d'école primaire dans une région affectée par le tsunami retournent impatiemment aux classes et leur vie quotidienne.



Dans le district de Cuddalore (l'un des districts le plus touchés du sud de l'Inde), les Centres de ressources pour les enfants répondent aux besoins multidimensionnels de la collectivité, et principalement ceux des enfants de l'après tsunami. Ils sont dans six villages et offrent un enseignement préscolaire aux enfants âgés de trois à cinq ans, des centres de formation de soir qui mettent l'accent sur l'éducation du bien-être physique et psychologique des enfants, un endroit pour la formation et des réunions afin de trouver des moyens de subsistance, ainsi qu'une formation sur la prévention des catastrophes. Les Centres de ressources pour les enfants auront une influence profonde sur les villages puisqu'ils sont développés, administrés et gouvernés par les enfants et les membres des communautés locales.

Les enfants du village sont les principaux concepteurs. Le processus de conception comprend une consultation avec des enfants âgés de 5 à 18 ans et la collectivité, ainsi que la formation de clubs d'enfants. Ces clubs d'enfants offrent non seulement la possibilité de participer activement à la conception structurelle des bâtiments, mais aussi à celle des programmes et des activités sur place. Les structures sont parasismiques et résistantes aux cyclones, vu que ce genre de catastrophes touche souvent la zone de construction. On utilisera des matériaux de construction à bas prix, facilement disponibles et, autant que possible, écologiques. La construction est en cours, et on prévoit que les centres pourront être utilisés pendant l'année scolaire 2006. Ce projet important fut possible grâce à l'appui financier de la compagnie canadienne HATCH. Nous avons créé un partenariat avec un organisme communautaire local, l'Association pour les fermes Sarva Seva (l'AFSS) et un O.N.G. canadien, Institut international pour les droits à l'enfance en matière de développement. (IICRD) pour l'élaboration du projet.

100 000 \$ et plus
7-Eleven Canada Inc.
Hatch Ltd.

De 25 000 \$ à 99 999 \$

Ms. Jocelyn N. Braithwaite
Edelman Canada
Green Shield Benefits Association
IKEA
Kit Limited Partnership
PennCorp Life Insurance Company
Mr. Hugh R. Snyder
Standard Radio Inc.

De 10 000 \$ à 24 999 \$

Mr. & Mrs. George B. Bowers
Charton-Hobbs Inc.
CIBC Communications and Public Affairs
Hewlett-Packard (Canada) Ltd.
Mr. & Mrs. David B. MacFarlane
Pickering College
Royal Bank of Canada
Smith & Nephew Inc.
Sun Life Assurance Company of Canada

De 1 000 \$ à 9 999 \$

Mr. Ranjan Acharya
Ms. Margaret J. Ackerman
Mr. R. J. Adams
Mr. & Mrs. Michael E. Agg
Mr. Shahida Ahmed
Amex Canada Inc.
Mr. Jason Andrews
AOL Canada Inc.
Miss Frances Armstrong
Mrs. Barbara Atkins
Axis Pharmacy Inc.

Miss Margaret Bates
Mr. Thomas C. Baycroft
Mr. & Mrs. Gerald Eades Bentley
Mr. Sébastien Berthelet
Mr. R. Alfred Best
Mr. Shafeeq A. Bhatti
Bicklette Ltd.
Ms. Joan M. Bigwood
Mr. & Mrs. Bob Bishop
Mr. Herbert R. Bolz
Dr. Amy Borkent
Ms. Stephanie Boyle
Mrs. Daphne E. Bradford
The Bradstreet Family Foundation
Mr. & Mrs. George Braun
Mr. & Mrs. David J. Brierley
Dr. William H. Brooks
Mr. Darrel Brown
Mr. & Mrs. Theodore J. Bruseker
Ms. Susan Bryson
Mr. & Mrs. Robert W. Burgess
Mr. Earl Burke
Mrs. Maxine Cabush
Calgary Woodcreek Lions Club
Cambrian Heights School
CanadaHelps.Org
Canadian Multicultural Radio
FM 101.3
Canadian Tire Foundation for Families
CareerQuest Inc.
Ms. Gretta Chambers
Charities Aid Foundation America
Charles A. Kirkland Elementary School
Mr. Shiu Lun Choi
Mr. & Mrs. Gary K. Christie
Clarity Systems Limited
Ms. Sylvia Clegg
Brian J. Colburn & Georgia Fenech

Ms. Alison L. Connolly
Cooper Industries (Canada) Ltd.
Mr. & Mrs. Dennis H. Covill
Dr. Edgar R. Cowtan
Ms. Catherine E. Cragg
Mr. Harold Crawford
Mrs. Mildred Creech
Mrs. Margaret F. Cross
Miss E. Jean Curtis
Mr. John E. Dalton
Mr. James C. Davies
Mr. Alceo Deanna
Devon Gardens Elementary School
Dr. Shashi B. Dewan
Mr. Alfred Dibb
Mr. & Mrs. John Donovan
Dr. Donald E. Douglas
Dr. Janet E. Green Inc.
Dr. Robert J. Price Inc.
Cmdr. & Mrs. Jan J. Drent
M. Jean-Paul Dubreuil
Mrs. Sylvia Grace Duff
Duncan Elementary School
Mr. J. Donald Dupuis
Ms. Anna Durocher
Ecole Leila North Community School
Edith Lando Charitable Foundation
The Edwards Family Charitable Foundation
Mrs. H. E. Edwards
Mr. & Mrs. Carl Eifler
EnCana Cares Foundation
Ernst & Young LLP
Ethiopian Association in Toronto
Relief Fund
Fastforms Inc.
Dr. & Mrs. William P. Fay
Ms. Elizabeth A. Fendley
Ms. Mary Ferracin
Ms. Sarah R. Fife

Miss Hazel Fletcher
Fondation Edward Assh
Mr. Harvey Ford
Dr. Ralph Donald Fram
Mr. Gordon A. Frost
Mr. David Garner
Ms. Edith Gear
George Brown College Student Association
Dr. Martin Schreiber & Dr. Jeannette Goguen
Mrs. Lily Gorrie
Dr. Kerr Graham
Mrs. Nita Graham
Mr. & Mrs. W. James Grainger
Mr. & Mrs. John Grant
Grimbsby Secondary School
Mrs. Joanne B. Guile
Ms. Elizabeth Haan
Ms. Pirkko Halonen
Mrs. Margaret L. Hamilton
Mr. Daniel Hampson
Mrs. Mary G. Hampson
Mrs. Aileen Harmon
Dr. R.A. Harpur & Ms. Deborah S. Brown
Hazel Bradley Investment Corp. Ltd.
Ms. Martha Lou Henley
Herbalife International Family Foundation
Mr. Leo Herman
Dr. Mark K. Heule
Mr. Bruce A. Hicks
Holy Trinity School
Mr. & Mrs. William E. & Jessie Hope
Mr. & Mrs. Geoffrey Horner
Dr. Mel U. Hosain
Mrs. Norma Howard
Howick Foundation
Howson & Howson Ltd.

Mr. Bruce R. Howson
Mr. & Mrs. Douglas R. Howson
Ms. E. Lois Hubert
Mrs. Kelly Hudson
Ms. Janet E. Hutchison
IBM Employees' Charitable Fund
INCO Limited
India Association of Manitoba Inc.
ING Direct
Mr. William L. Irving
Mrs. Margaret Isberg
The Islamic Education Foundation of Manitoba
Mr. John Ivison
J.H. Bruns Collegiate
J. E. Hastings Limited
Mr. Mark Jarvis
Dr. Richard E. Jarvis
John W. Casanave Memorial Foundation
Mr. & Mrs. Richard Johnston
Mr. Robert Johnston
Justin & Elizabeth Lang Foundation
Ms. Rita S. Karakas
Mr. Derek Kingston
Ms. Susan Knowler
Mr. Thomas Kocsis
Mr. Otto W. Koentopp
Mr. & Mrs. Gerhard Krapf
Mr. W. Hou Kwong
La Fondation de Bienfaisance T.A. St-Germain
Dr. & Mrs. Laurence Lam
Mrs. Betty E. Lamble
Dr. Jocelyne S. Lapointe
Mr. Yves Bruno Lavallee
Lawrence Park Community Church
Ms. Eugenia Lazure
Mr. Eric Leger
Mr. Bruce Lemer
Mr. Rolland Lemire

Aide à l'enfance Canada tient à exprimer sa reconnaissance envers ses donateurs remarquables qui comprennent des enfants, des adultes, des écoles, des sociétés, des particuliers, des collègues, des familles et des collectivités de partout au pays. Nous aimerions tout particulièrement remercier et reconnaître l'ACDI qui accorde son appui à la réalisation de nos programmes à travers le monde.

Nous vous remercions sincèrement au nom de tous les enfants avec lesquels travaille Aide à l'enfance Canada, pour des interventions d'urgence ou à long terme.

Axis Pharmacy Inc. « Une société avec une conscience »

Aide à l'enfance Canada crée des partenariats avec des entreprises qui s'engagent à aider les enfants au Canada et à l'étranger. Notre partenaire, Axis Pharmacy Inc., un groupe de 35 pharmacies indépendantes en Ontario, « croit au commerce avec une conscience sociale. » Par l'entremise de leur Axis Pharmacy Charity Fund (APCF), les responsables contribuent généreusement aux efforts de secours d'urgence d'Aide à l'enfance Canada depuis 2004. Ils offrent de l'aide aux enfants touchés par le tsunami de

l'océan Indien, le séisme au Pakistan et le dernier séisme en Indonésie. Quand on lui demande pourquoi Axis appuie Aide à l'enfance Canada, le vice-président d'Axis Pharmacy Inc., Zahir Bhanji, répond: « Nous admirons leur engagement à améliorer la vie des enfants non seulement lors d'une catastrophe, mais également à long terme en investissant dans le développement durable pour les enfants. »



IKEA « Un dollar c'est une fortune, mais le sourire d'un enfant vaut tellement plus »

IKEA, un détaillant d'ameublement de premier rang avec 193 magasins dans 23 pays du monde, est une organisation ayant un grand sens de responsabilité sociale d'entreprise. L'entreprise est en relation avec l'Alliance Internationale Save the Children depuis 2000. Pendant le temps des Fêtes de 2005, Aide à l'enfance et IKEA ont collaboré à leur toute première campagne commune. Dans le cadre de cette campagne, IKEA a accepté de donner aux programmes d'éducation et de protection d'enfants en Asie et en Europe d'Aide à l'enfance un euro pour chaque peluche achetée dans

un magasin IKEA dans le monde. La campagne commune a permis d'amasser plus de 1,9 million d'euros (plus de 2,7 millions de dollars canadiens) pour les enfants du monde entier. Au Canada, les magasins IKEA ont recueilli plus de 55 000 dollars pour Aide à l'enfance Canada. Nous nous réjouissons de la grande réussite de cette campagne.



Mr. Robert S. Leon
 Mrs. John Andrew Leslie
 Miss Dorothy Lidbetter
 Mr. John Liver
 Ms. Jennifer Low
 Mr. Edward Luca
 M M S Enterprises Corp.
 Mr. James MacDonald
 Mr. John MacDonald
 MacFarlane-Christie Foundation
 Mr. & Mrs. David L. MacLeod
 Mr. & Mrs. Peter Malcolm
 Mr. W.A. Manford
 Maple Ridge Church of Christ
 Ms. Ida Massullo
 Mr. Ian G. Matthew
 C. Andrew & Louise McAskile
 Mr. John Worton & Mrs. Jean McBean
 Mr. St. Clair McCabe
 Mrs. E. Joan McConnell
 Ms. Barbara McGregor
 Mrs. Sandy Gail McIntyre
 Mrs. Patricia McManus
 Micro Consulting Inc.
 Mr. Ron R. Miller
 Ronald & Carla Miller
 Ms. Karen M. Moore
 Mr. Andrew Munro
 Mr. Laurence Murphy
 Mrs. Mildred G. Murray
 Mr. Robert J. Myers
 Nahani Way Public School
 Mr. & Mrs. Brian R. Neal
 Dr. Colin Nelson
 Nexen Inc.
 Nickle Family Foundation
 NOR-AM Patient Care Products Ltd. -
 Employees
 Northlea Elementary & Middle School
 Oasis Foundation

Ms. Mary O'Brien
 Mr. Ian Oldridge
 Mr. John O'Neill
 OPG Employees' & Pensioners'
 Charity Trust
 Mr. Jacob Orbach
 Prof. E. M. Orsten
 Our Lady of Mount Carmel School
 Mr. David H. Palmer
 Dr. & Mrs. S. R. Pancham
 Park Street School
 Mrs. Barbara Parke
 Mrs. Genevieve Patterson
 Mr. David Paul
 Ms. Brigitte Penzendorfer
 Dr. Frederick W. Philpot
 Dr. E. M. Pilarski & Dr. E. L. Pilarski
 Pirie Foundation
 Power Corporation of Canada
 Dr. Carlos G. Prado
 Mr. Michael Prout
 Province of Manitoba - All Charities
 Campaign
 Mr. Michael A. Quinn
 RBC Foundation
 Remedy Resource Consultants Ltd.
 Reservoir Group Inc.
 Ms. Beatrice W. Riddell
 Robert Little Public School
 Ms. Florence E. Robertson
 Mr. & Mrs. Lloyd Robertson
 Mr. & Mrs. Reginald Rowe
 Ms. Doreen E. Rutherford
 Mr. & Mrs. Joel Sachs
 Sacred Heart School of Halifax
 Mr. John Salo
 Mr. & Mrs. John K. Sandercock
 Mr. & Mrs. Peter Sandercock
 Saugeen District Secondary School
 Save the Children - Sunshine Coast

Save The Children - University of
 Guelph
 Save the Children - Vancouver 2
 Ms. Louise Schaap
 Mr. Phillip C. Schell
 Miss Margrit L. Schuster
 Mr. & Mrs. Andre Schwarz
 Mr. Douglas Scott
 Mr. Ernest Scott
 Ms. Prasanna Selliah
 Mr. David Sharkoff
 Miss Lenore Sheehan
 Mr. & Mrs. Waris Shere
 Shire BioChem Inc.
 Dr. Margaret Shirley
 Sikh Society of Manitoba Inc.
 Dr. Peter Silverstone
 Sir Wilfrid Laurier School Board
 Sisters of Charity of St. Louis
 Sisters of St. Joseph of the Diocese
 of London
 Mr. & Mrs. Gerald M. Sliva
 Mr. & Mrs. Wayne M. Snell
 Mrs. Cleone Sorensen
 Mr. Srinath Srivatsavan &
 Mrs. Ushachree Balla
 St. Anthony Catholic School
 St. Francis of Assisi Elementary School
 St. Mary's Elementary School
 St. John the Baptist Anglican Church
 Standard Radio Inc.
 Dr. Elwood W. Stringam
 Mr. Kenneth Suelzle
 Mr. Richard Sugarman
 Summerland United Church
 Suncor Energy Foundation
 Talbots
 Mrs. Berys M. Taylor
 Ms. Su Lin Taylor
 Ms. Helen Ternier

The Arts Project
 The John Brouwer Foundation
 The Walker Lynch Foundation
 Mr. Gordon Thompson
 Tipaskan School
 Toronto District School Board
 Dr. J. M. Trainor
 Turnbull Learning Centre
 Dr. Sophie Turner-Gomes
 United Way of Halifax Region
 United Way/Centraide Ottawa
 University of Alberta - English
 Department
 University of Saskatchewan
 University of Victoria
 Valley View Elementary School
 Mr. & Mrs. Willem Van Iterson
 Vancouver Foundation
 Mr. Ronald Verbrugge
 M. Paul Vezina
 VISA Canada Association
 Ms. Paddy Wales
 Warburg School
 Ms. Frances Warburton
 Waterstone Human Capital Ltd.
 WB Family Foundation, The
 Wjgwapiag School
 D. & T. White
 Whitecap Books Ltd.
 Mr. John E. Whitworth
 Mr. Bill Wilkins
 Mr. & Mrs. Ken Wilkinson
 Dr. Deanne Williams
 Ms. Florence Wilton
 Mr. Sam Neal Winberg
 Mrs. Yvonne Wise
 Mr. Kenneth F. Wolno
 Ms. Xania Wong
 Dr. & Mrs. David M. Woods

World Vision Canada
 Ms. Lorna R. Wytenbroek
 YWCA International Boutique

Legs

Succession de Glenna Milward Aylsworth
 Succession de Dorothy Bergstrom
 Succession de Dorothy Erma Bilger
 Succession de Mildred A. Botwright
 Succession de Donald John Alexander Bremner
 Succession de Betty Lorraine Carnie
 Succession de Philip Moore Chapman
 Succession de Russell Eugene Coles
 Succession de Joyce Cunningham
 Succession de Alexandra Bernice Forsyth
 Succession de Harriet Jean Gourley
 Succession de Katharine Johnston Lamont
 Succession de Annie Ferne Ledgett
 Succession de Spurgeon Legrow
 Succession de Mildred Amelia Maltby
 Succession de Louis Frederick McCartney
 Succession de Robert Sheldon McCutcheon
 Succession de Doris Lorraine Marie McDonald
 Succession de Mildred Florence McTeer
 Succession de Elziena Van Oostenbrugge
 Succession de Josephine Evelyn Pitt
 Succession de Mary Winnifred Porter
 Succession de William Thompson Smith
 Succession de Edith Alice Snyder
 Succession de John Lawrence Specht
 Succession de Eleanor May Steel
 Succession de Nancy Martha Warren
 Succession de Jeannie Moir Werklund

The Minkha Women's Knitting Co-operative Un vrai cas de réussite

Les bénévoles jouent un rôle important à Aide à l'enfance Canada. Il y a 15 ans, Aide à l'enfance Canada a mis en place un programme appelé la *Minkha Women's Knitting Co-operative* en Bolivie. Tirant parti d'une tradition bolivienne de tricot-main bien établie, les membres de la coopérative tricotent de magnifiques chandails d'alpaga, qui sont ensuite mis sur le marché et vendus par des bénévoles au Canada et aux États-Unis. Depuis le début des années 90, notre groupe de bénévoles à Calgary coordonne les ventes de chandails pour la coopérative de femmes. Il y a quatre ans, Bev Edwards-Sawatzky a formé un groupe de 15 bénévoles à Edmonton afin de vendre les chandails de la Minkha. Le groupe d'Edmonton vend actuellement environ 600 vêtements tricotés par année et a amassé environ 220 000 dollars.

« D'un cœur à l'autre »

Un projet d'arbre de valentins permet aux enfants d'une grande ville d'aider les autres

Depuis 1997, Rose Avenue Public School (RAPS), une école située au quartier déshérité de Toronto, contribue à Aide à l'enfance Canada. L'initiative de quelques élèves de cinquième et sixième années d'amasser des fonds a commencé par l'affichage d'un grand arbre en papier sur le mur de l'école le jour de la Saint-Valentin. Les étudiants ont ensuite découpé des cœurs de couleur et les ont vendus à d'autres élèves qui ont écrit des messages sur les valentins et les ont accrochés à l'arbre. En février, les élèves ont

réussi à amasser plus de 380 dollars. Selon Maureen McCrae, l'une des enseignantes qui participe au projet depuis quelques années, le projet de l'arbre aide non seulement à recueillir des fonds, il donne également aux enfants de RAPS un sentiment d'accomplissement. Même si ces enfants n'ont pas beaucoup d'argent, ils aident tout de même les autres dans le besoin.



Aide à l'enfance Canada a connu un modeste déficit durant l'exercice financier 2006, réussissant à presque équilibrer les revenus et les dépenses. Les fonds sans affectation particulière sont demeurés stables à un peu plus d'un million de dollars en provenance de la valeur totale et du fonds de roulement de 6,5 millions de dollars. Quant aux revenus, affectés ou non, ils ont totalisé 15,2 millions de dollars au cours du dernier exercice financier; ce qui constitue une baisse de 10 %.

Les subventions gouvernementales et internationales destinées aux programmes ont baissé de 12 % par rapport à l'an dernier et atteint 11,2 millions de dollars. Cette baisse est attribuable à une baisse du financement en provenance de sources internationales, compensée en partie par une hausse de 18 % du financement en provenance de l'ACDI.

Les revenus de collectes de fonds et de dons testamentaires ont baissé de 5 % en 2006, pour atteindre 3,8 millions de dollars. La baisse est attribuable principalement à une baisse de partenariats avec les entreprises et de dons importants.

Au cours de l'année, les dépenses liées à la mise en œuvre des programmes ont baissé de 10 % par rapport au financement de ceux-ci, tandis que les dépenses liées à l'exploitation et les autres dépenses sont demeurées constantes.

L'actif net a légèrement baissé en raison du rendement financier équilibré de cette année.

Les états financiers complets vérifiés par Deloitte & Touche, comptables agréés, peuvent être obtenus sur demande en téléphonant au 1-800-668-5036.



Karin Dschankilic
Directrice des finances et de l'administration

Bilan sommaire de la situation financière au 31 mars 2006 et 2005

TOUS LES MONTANTS SONT EN DOLLARS CANADIENS

	2006	2005
ACTIF		
Encaisse et autres fonds de roulement	6 485 343	7 239 744
Placements à long terme	652 092	—
Immobilisations	215 360	246 215
Total de l'actif	7 352 795	7 485 959
PASSIF		
Comptes fournisseurs et charges à payer	511 558	754 088
Recettes différées	5 936 510	5 803 547
	6 448 068	6 557 635
ACTIF NET		
Fonds d'administration générale	147 324	236 022
Fonds de réserve	757 403	692 302
	904 727	928 324
Total du passif et de l'actif net	7 352 795	7 485 959
Bilan sommaire des opérations et variation de l'actif net		
Pour les années se terminant le 31 mars 2006 et 2005		
RECETTES		
Dons	3 305 380	3 708 166
Subventions	11 207 447	12 693 216
Legs	521 874	301 414
Intérêts et autres recettes	122 349	48 495
Total des recettes	15 157 050	16 751 291
DÉPENSES DE PROGRAMMES		
Programmes internationaux	12 384 726	13 725 216
Programmes canadiens	190 492	205 554
	12 575 218	13 930 770
DÉPENSES D'EXPLOITATION ET AUTRES DÉPENSES		
Collecte de fonds	1 351 734	1 318 611
Administration générale	1 112 056	1 150 664
Amortissement	141 639	133 744
	2 605 429	2 603 019
Total des dépenses	15 180 647	16 533 789
Surplus de recettes par rapport aux dépenses	(23 597)	217 502
SOLDE DES FONDS		
Début de l'année	928 324	710 822
Fin de l'année	904 727	928 324

D'OÙ VIENT L'ARGENT

Subventions	11 207 447
Dons	3 305 380
Legs	521 874
Intérêts et autres recettes	122 349
Total	15 157 050

OÙ VA NOTRE ARGENT

Programmes internationaux	12 384 726
Collecte de fonds	1 351 734
Administration générale	1 253 695
Programmes canadiens	190 492
Total	15 180 647

COMMENT NOUS DÉPENSONS NOTRE ARGENT

Afrique de l'Est	3 101 564
Afrique de l'Ouest	2 590 691
Amérique du Sud	2 064 281
Inde/Asie	1 968 702
Gestion des programmes	1 211 356
Amérique centrale	781 717
Caraiïbes	666 415
Canada	190 492

12 575 218

Section locale de bénévoles

Colombie-Britannique
Duncan
Richmond
Sechelt
Sidney
Vancouver

Alberta
Calgary
Edmonton

Saskatchewan
Battlefords
Prince Albert
Régina
Saskatoon
Swift Current

Manitoba
Brandon

Ontario
Cornwall
Guelph
Kingston
Ottawa
St. Catharines
Thunder Bay
Windsor

Québec
Montréal

Nouveau-Brunswick
Moncton

Nouvelle-Écosse
Halifax

Universités
Université McGill, Québec
Université de Guelph, Ontario
Université Western Ontario
Université York, Ontario

Conseil d'administration

Ashok Athavale
William Chambers, président
Jocelyne Côté-O'Hara
Paul Edmondson
David Hoff
Dan Legault
Colleen McEdwards
Catherine Mitchell
Robert J. Myers, vice-président
Lauren Snyder-Gault
Deborah Turnbull, trésorière

Photos

Aide à l'enfance Canada

Save the Children US
Mimmo Frassinetti/AGF/p8
Michael Bisceglie/p2/p17

Save the Children UK
Tom Pietrasik/covers/p23 à gauche
Stephen Morrison/p16
Stuart Freedman/p18
Atul Loke/p20
Caroline Irby/p21 à gauche
Erica Ahmed/p21 à droite
Susan Warner/p21 complètement à droite
Teri Pengilley/p22/p23 à droite

Organismes gouvernementaux et O.N.G. subventionnaires

Agence canadienne de développement international
Save the Children Finlande
Save the Children Nouvelle-Zélande
Save the Children Norvège
Save the Children Pays-Bas
Save the Children UK
Save the Children Suède
Association canadienne des programmes de ressources pour la famille
Gouvernement des États-Unis, US Department of Labor
Ministère du procureur général - Division des services aux victimes
Saskatchewan Council for International Cooperation (SCIC)
UNICEF

Équipe de direction

Rita S. Karakas - Directrice générale
Karin Dschankilic - Directrice des finances et de l'administration
Nadine Grant - Directrice du développement des entreprises et de la gestion du savoir
Andrew Ignatieff - Directeur des programmes
David Spedding - Directeur des programmes de dons

Directeurs de programmes à l'étranger

Patricia Erb Delfín - Bolivie, Pérou, Colombie
Krishnamurthy Vaidyanathan - Inde
Maryse Guimond - Afrique de l'Ouest
Argentina Martinez - Nicaragua
Mathenge John Munene - Kenya
Janet Bauman - Haïti
Feleke Tadele - Éthiopie



Aide à l'enfance

Save the Children Canada

NOTRE MISSION

Aide à l'enfance Canada défend les droits des enfants et améliore de façon durable leurs conditions de vie dans le monde entier.

NOTRE VISION

Aide à l'enfance Canada travaille pour instaurer :

- un monde où chaque enfant est traité avec respect et considération
- un monde à l'écoute des enfants et de leur enseignement
- un monde où tous les enfants ont de l'espoir et des perspectives d'avenir

Aide à l'enfance Canada est membre de l'Alliance Internationale Save the Children. Regroupant 28 organismes membres qui gèrent des programmes dans plus de 110 pays, l'Alliance est la principale organisation d'aide aux enfants dans le monde.

Aide à l'enfance Canada
4141, rue Yonge, bureau 300
Toronto ON
M2P 2A8

Sans frais : 1-800-668-5036
Tél : 416-221-5501
Télécopieur : 416-221-8214
www.savethechildren.ca
sccan@savethechildren.ca

Numéro d'enregistrement d'organisme de bienfaisance : 10795 8621 RR0001

Nous reconnaissons l'appui important de l'Agence canadienne de développement international.